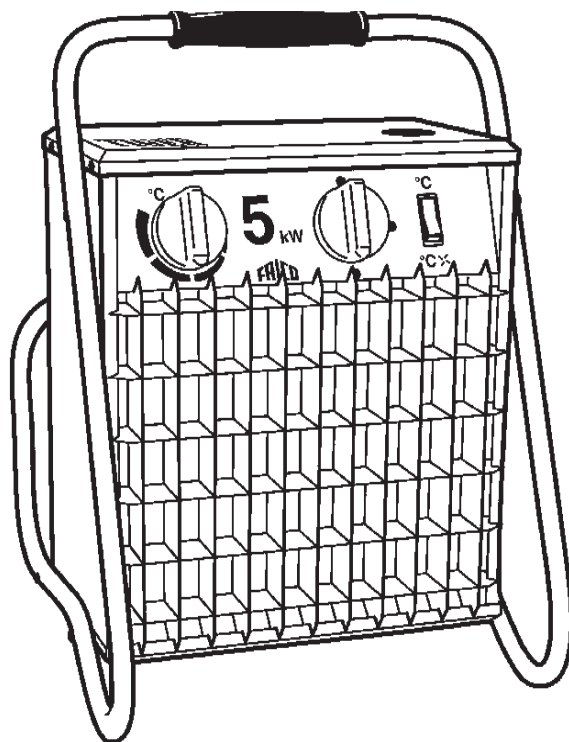


FRICO

Tiger 2-15kW



SE ... 4

GB ... 10

NL ... 16

IT ... 22

NO ... 6

FR ... 12

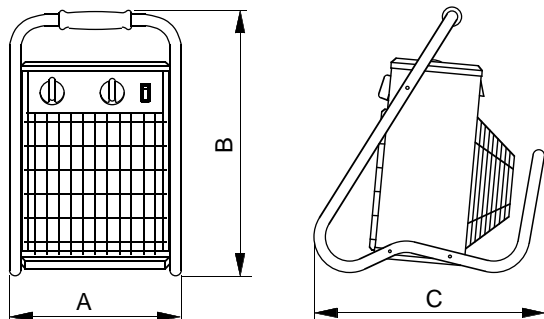
RU ... 18

FI ... 8

DE ... 14

PL ... 20

Tiger 2-15kW



TIGER 2 kW

A = 290

B = 445

C = 385

TIGER 3 kW

A = 290

B = 445

C = 385

TIGER 5 kW

A = 290

B = 445

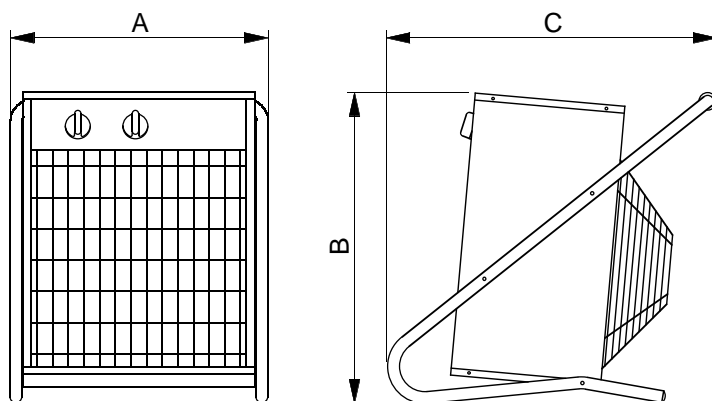
C = 385

TIGER 9 kW

A = 350

B = 530

C = 475



TIGER 15 kW

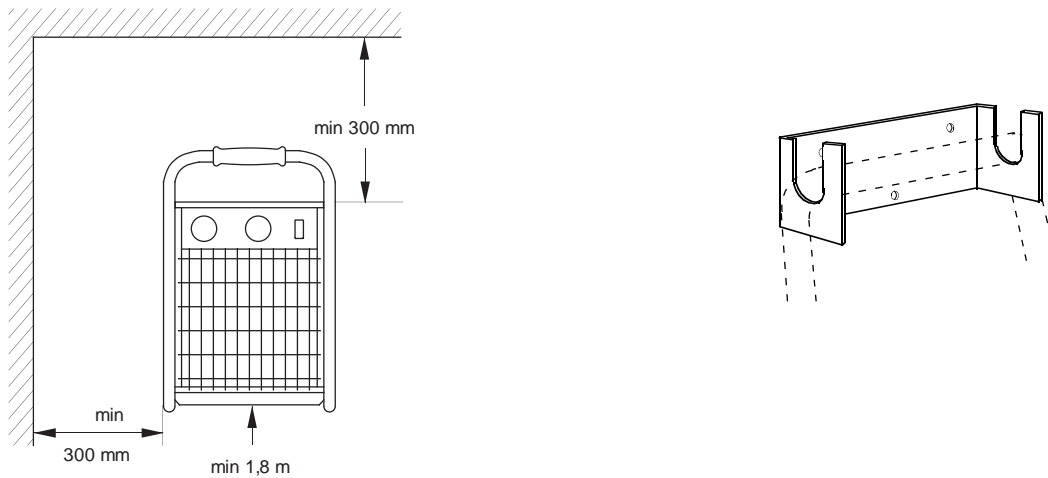
A = 415

B = 510

C = 525

Tiger 2-15kW

Fig. 1



Minimimått vid fast montage
Minimumsmål ved fast montasje
Minimimitat kiinteässä asennuksessa
Mindestabmessungen bei fester Montage
Cotes minimales pour le montage à poste fixe
Minimumafmetingen bij vast montage
Minimum distances in permanent assembly
Минимальные расстояния при стационарной установке
Distanze minime nel montaggio permanente

Flyttas apparaten ofta från sitt fasta läge kan upphängningskonsoll i stället användas. Rekvireras kostnadsfritt från vår kundservice.

Flyttes apparatet ofte, kan man benytte en veggkonsoll. Rekvireres kostnadsfritt fra vår kundservice.

Bei häufigem Versetzen des Geräts aus seiner festen Stellung können statt dessen Aufhängekonsolen verwendet werden.

Si l'appareil est déplacé souvent de sa position fixe, on pourra utiliser à la place la console de suspension qui peut être obtenue gratuitement auprès de notre service après-vente.


Wordt het apparaat vaak verplaatst uit zijn vaste stand, dan kan een ophangconsole in plaats daarvan worden gebruikt.

A mounting bracket can be used if the fan heater is often moved from its permanent assembly.

Скоба для подвески используется в случаях, когда тепловентилятор необходим в других местах кроме места стационарной установки. Скоба поставляется бесплатно, но должна указываться при заказе.

Si può utilizzare una mensola se l'aerotermino viene spesso spostato dal luogo permanente.

Användningsområde

Värmebläktarna typ TIGER är avsedda för uppvärmning av lokaler. Apparaterna är i första hand portabla, men kan också monteras fast på vägg. Ø 6 mm hål finns i stativets bakre del. Det kompakta och robusta utförandet gör bläktarna lämpliga för användning i olika utrymmen som lagerlokaler, garage, verkstäder, butiker etc. Värmebläktarna är godkända av SEMKO, NEMKO, DEMKO och FIMKO. Kapslingsklass: Sköljtätt utförande , IP44.

Elektrisk anslutning

Alla värmebläktar är försedda med 1,8 m lång kabel. Tiger 2 och 3 enfasapparater har en vanlig stickpropp medan 400V trefasapparaterna har ett CEE-don monterat på kabeln. 230V trefas har kabel utan don.

På 3 kW 400V 3N~, 5 kW 230V 3~, 5 kW 400V 3N~ och 9 kW 400V 3N~ finns på apparatens baksida också ett 230V~ uttag monterat. Detta för att ge möjlighet att ansluta eventuell belysning, bormaskin eller liknande. Uttaget får maximalt belastas med följande strömstyrkor:

Effektläge	3 kW, 400V3N~	5 kW, 400V3N~
1/2	16 A	16 A
1/1	11,7 A	8,8 A

	9 kW, 400V3N~
1/2	16 A
1/1	3 A

Apparaten förutsätts avsäkrad 16 A.

Fast installation

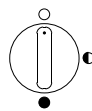
Fast installation skall utföras av behörig installatör och i enlighet med gällande föreskrifter. Installationen skall föregås av en allpolig brytare med minst 3 mm kontaktöppning helst försedd med signallampa. Kontrollera att nätspänning och uppgifterna på typskylten stämmer överens. Kopplingschema finns klistrat på lockets insida. **OBS! Alla arbeten ska utföras i spänningslöst tillstånd.**

Fast montering

- Observera att minavstånden enligt figuren sid 3 måste hållas.
- Markera och borra hål för fästskruvarna.
- Eventuella pluggar ska vara rätt dimensionerade för väggen.

- Montera apparaten och kontrollera att den sitter säkert fast.

Funktion



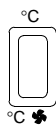
Tiger 2–15:

Effektväljarens lägen, se Tekniska data.




Tiger 2–15:

Termostatens arbetsområde är 5–40° C.



Tiger 2–9:

Vippströmställaren i läge °C medför att termostaten styr enbart effekten, fläkten blåser kontinuerligt.

I läge °C  styrs även fläkten av termostaten.

Överhettning

Om apparaten överhettas kommer den inbyggda temperaturbegränsaren att lösa ut. Då felet avhjälppts och apparaten svalnat kan temperaturbegränsaren återställas genom att knappen på apparatens ovansida trycks in. Vid upprepad överhettning kontakta behörig tekniker.

Skötsel

Värmebläktarna kräver normalt inget underhåll. Smuts och damm kan dock orsaka överhettning och brandfara. Apparaten skall därför rengöras regelbundet.

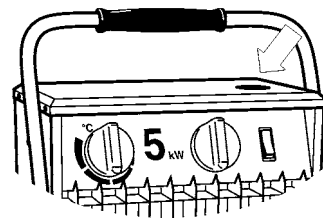
Jordfelsbrytare

Om installationen är skyddad av en jordfelsbrytare och denna löser ut vid inkoppling av apparaten kan detta bero på fukt i värmelementen. När en apparat innehållande värmelement inte använts under en längre tid och lagrats i fuktig miljö kan fukt tränga in i elementen. Detta är inte att betrakta som ett fel, utan åtgärdas enklast genom att apparaten inkopplas via ett uttag utan jordfelsbrytare så att fukten drivs ur elementen. Torktiden kan variera från någon timme till ett par dygn. I förebyggande syfte är det lämpligt att ta apparaten i drift kortare stunder under längre användningsuppehåll.

Säkerhet

- Apparaten får ej användas i omedelbar anslutning till bad, dusch, tvättställ eller simbassäng!
- Apparaten har vid drift heta ytor!
- Apparaten får ej placeras så att brännbart material kan antändas!
- Apparaten får ej övertäckas helt eller delvis med kläder el dylikt material, då överhettning av apparaten kan medföra brandfara!
- Apparaten får ej placeras direkt under fast vägguttag!

Fig. 2




Kontrollera att temperaturbegränsaren ej löst ut under transporten genom att trycka in knappen på apparatens ovansida!

Tekniska data

TYP	P21	P31	P33	P33-0	P53
Effekt, kW	2	3	3	3	5
Anslutningsspänning, V	230V~	230V~	400V 3N~	400V 3~	400V 3N~
Strömstyrka, A	8,8	13,2	4,4	4,4	7,3
Effektväljarens lägen, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 2,5 - 5
Temperaturhöjning på genomgående luft, °C	21	32	32	32	31
Luftflöde, m ³ /h	280	280	280	280	480
Vikt, kg	5,7	6,0	6,3	6,3	6,7
SEG-nummer	8721702	8721703	8721713	–	8721715

TYP	P53-0	P93	P93-0	P153
Effekt kW	5	9	9	15
Anslutningsspänning, V	400 3~	400V 3N~	400V 3~	400V 3~
Strömstyrka, A	7,3	13,1	13,1	21,9
Effektväljarens lägen, kW	0 - 2,5 - 5	0 - 4,5 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15
Temperaturhöjning på genomgående luft, °C	31	37	37	43
Luftflöde, m ³ /h	480	720	720	1050
Vikt, kg	6,7	10,2	10,2	16,8
SEG-nummer	–	8721719	-	8721721

Bruksområder

Varmevifter type TIGER er beregnet på oppvarming av lokaler. Apparatene er i første rekke portable, men kan også fastmonteres på vegg. Stativet har festehull, Ø 6 mm, på bakre del. Den kompakte og robuste utførelsen gjør viftene utmerket for et bredt bruksområde. Varmeviftene er godkjente av SEMKO, NEMKO, DEMKO og FIMKO. Kapslingsgrad: Sprutsikker utførelse 

Elektrisk tilkobling

Alle varmekvifter er forsynt med 1,8 m lang kabel. På 3kW 400V 3N~, 5 kW 230V 3~, 5 kW 400V 3N~ og 9 kW 400V 3N~ finnes det på apparatets bakside et 230V uttak. Dette gir mulighet for å koble til eventuell belysning, elektroverktøy o.l. Uttaket kan maksimalt belastes med følgende strømstyrker:

Effekttrinn	3 kW, 400V3N~	5 kW, 230V3~
1/2	16 A	16 A
1/1	11,7 A	3,4 A
	5 kW, 400V3N~	9 kW, 400V3N~
1/2	16 A	16 A
1/1	8,8 A	3 A

Apparatet forutsettes avsikret 16A.

Fast installasjon

- Fast installasjon skal utføres i h.h.t. gjeldende forskrifter.
- Kontroller at nettspenning og opplysningene på typeskiltet stemmer overens.
- Koblingsskjema finnes på lokkets innside.
- OBS! Alle arbeider skal utføres i spenningsløs tilstand.

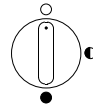
Fast montering

- Vær oppmerksom på minimumsavstander angitt på tegning.
- Marker og bor hull for festeskruene.
- Bruk riktig dimensjonert festemateriell (i forhold til vegg)
- Monter apparatet og forsikre deg om det sitter forsvarlig.

Funksjon

Tiger 2-15:

Effektvelgerens stillinger se Tekniske data.




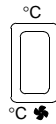
Tiger 2-15:

Termostatenes innstillingsområde er 5–40° C.



Tiger 2-9:

Vippebryteren i posisjon °C medfører at termostaten regulerer bare elementene, viften blåser kontinuerlig. I posisjon °C  regulerer termostaten både elementene og viften.



Overopphetning

Hvis apparatet overopphetes kommer den innebygde temperaturbegrenseren til å løse ut. Når feilen er rettet på og apparatet har kjølt seg ned kan apparatets temperaturbegrenser tilbakestilles gjennom at knappen på apparatets overside trykkes inn. Ved stadig overopphetning kontakt elektriker.

Vedlikehold

Varmeviftene krever normalt ikke vedlikehold. Smuss og støv kan allikevel utgjøre en fare for overopphetning og brannfare. Apparatene skal derfor rengjøres regelmessig.

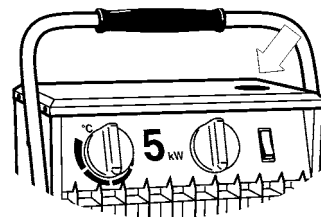
Jordfeilbryter.

Hvis det er installert jordfeilbryter eller varslingsapparat, og denne varsler eller slår ut ved innkobling av apparatet kan dette være fordi det er fukt i elementene (normalt). Varme-elementer har evne til å tekke til seg fuktighet når det; ikke har vært i bruk over lengre tid, eller vært lagret på fuktig sted. Dette er således ikke et resultat av feil på elementene, men som enklest rettes på ved at apparatet blir koblet utenom jordfeilbryteren. På denne måten vil elementene tørke og problemet er løst, tørketiden kan variere fra noen timer til et par døgn. Det vil virke forebyggende at anlegget slås på i perioder utenom den ordinære brukssesongen.

Sikkerhet

- Apparatet får ikke benyttes i umiddelbar nærhet til bad, dusj, vaskerom eller svømmebasseng
- Apparatet har varme flater under drift.
- Apparatet må ikke plasseres på en slik måte at brennbart materiale kan antennes!
- Apparatet må ikke tildekkes helt eller delvis med klær el.lignende, da overopphetning av apparatet kan medføre brannfare.
- Apparatet må ikke plasseres direkte under et vegguttak!

Fig. 2



Kontroller at temperaturbegrenser ikke har løst ut under transport ved å trykke inn knappen på apparatets overside!

Tekniske data

TYPE	P21	P31	P3323	P33	P5323
Effekt kW	2	3	3	3	5
Tilkoblingsspenning, V	230V~	230V~	230V 3~	400V 3N~	230V 3~
Strømstyrke, A	8,8	13,2	7,5	4,4	12,6
Bryterposisjoner, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 2,5 - 5
Temp.økning gjennomgående luft, °C	21	32	32	32	31
Luftmengde, m ³ /h	280	280	280	280	480
Vekt, kg	5,7	6,0	6,3	6,3	6,7
EL-nummer	4930265	4930266	4930272	-	4930268

TYPE	P53	P9323	P93	P15323	P153
Effekt kW	5	9	9	15	15
Tilkoblingsspenning, V	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~
Strømstyrke, A	7,3	22,7	13,1	38,1	21,9
Bryterposisjoner, kW	0 - 2,5 - 5	0 - 4,5 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15
Temp.økning gjennomgående luft, °C	31	37	37	43	43
Luftmengde, m ³ /h	480	720	720	1050	1050
Vekt, kg	6,7	10,2	10,2	16,8	16,8
El-nummer	-	4930270	-	4930256	-

Käyttöalue

TIGER-tyyppiä olevat lämpöpuhaltimet on tarkoitettu rakennustyömaiden, varastojen, liiketilojen yms. lämmitykseen. Laitteet ovat siirrettäviä, mutta soveltuvat myös kiinteään asennukseen. Laitteen takaosassa on kiinnitykseen tarvittava rei'itys (Ø 6 mm). Kompaktit ja tukevat puhaltimet sopivat hyvin erilaisiin tiloihin kuten varastoihin, autotalleihin, korjaamoihin, kaappoihin jne.

Kotelointiluokka: Roiskeveden pitävä  ip44.

Sähköliitännät

Kaikki lämpöpuhaltimet on varustettu 1,8 m pituisella johdolla. Tiger 2 ja 3 on varustettu maadoitetulla pistotulpalla kun taas 3-vaihelaitteissa (400V) on CEE-pistoke. 3-vaihelaitteissa on maadoitettu 230V~ pistorasia, joka mahdollistaa esim. valaistuksen ja porakoneen tms. liittämisen. Pistorasioiden sallittu enimmäiskuormitus:

	Tehoporras 3 kW, 400V3N~	5 kW, 230V3~
1/2	16 A	16 A
1/1	11,7 A	3,4 A

	5 kW, 400V3N~	9 kW, 400V3N~
1/2	16 A	16 A
1/1	8,8 A	3 A

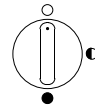
Kiinteä asennus

Kiinteän asennuksen suorittaa valtuutettu asentaja voimassaolevien määräysten mukaisesti. Kiinteässä asennuksessa on käytettävä kaikkinaapaista kytkintä. Tarkista että verkkojännite ja tyyppikilvessä oleva merkintä ovat yhtäpitäviä. Kytkenäkaavio löytyy kannen sisäpuolelta. **HUOM: Kaikki työt on suoritettava jännitteettömässä tilassa.**

Kuva

- Vähimmäisetäisyyksiä on ehdottomasti noudatettava.
- Merkitse ja tee reiät kiinnitysruuveille.
- Käytä seinäkiinnitykseen oikein mitoitettuja tulppia.
- Kiinnitä laite ja tarkista kiinnityksen pitävyys.

Toiminta



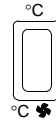
Tiger 2–15

Tehovalitsimen asennot: ks alla olevat tekniset tiedot.




Tiger 2–15

Termostaatin toiminta-alue 5–40° C



Tiger 2–9

Vipukytkin asennossa °C merkitsee sitä että termostaatti ohjaa vain lämmitystemoa puhaltimen toimiessa keskeytyksettä. Asennossa °C  termostaatti ohjaa myös puhallinta.

Ylikuumeneminen

Jos laitteessa tapahtuu ylikuumenemistä, sisäänrakennettu lämpötilanrajoitin laukeaa. Kun laite on jäähtynyt, lämpötilanrajoitin voidaan kuitata siten, että laitteen päällä oleva painike painetaan sisään. Jos ylikuumeneminen toistuu, ota yhteyttä huoltohenkilöön.

Huolto

Lämpöpuhaltimet eivät normaalisti kapaa huoltoa. Lika ja pöly voivat kuitenkin aiheuttaa ylikuumenemistä ja palovaaraa. Laite on sen johdosta säännöllisesti puhdistettava.

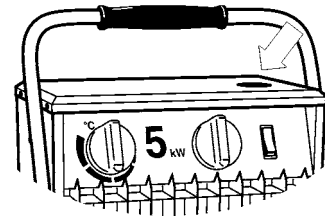
Vikavirtasuojaja

Vikavirtasuojan laukeaminen kytkettäessä puhallinta voi johtua laitteessa olevasta kosteudesta. Jos lämpöpuhallinta ei ole käytetty pitkään aikaan ja sitä on säilytetty kosteissa tiloissa, kosteus voi tunkeutua laitteisiin. Tätä ei voida pitää vikana, vaan asia korjaantuu siten että laite kytketään ilman vikavirtasuojaa ja kosteus häviää vähitellen laitteesta. Kuivumisaika voi kestää muutamasta tunnista pariin vuorokauteen. Jotta välttyttäisiin näiltä ongelmilta lämpöpuhallin olisi syytä käynnistää silloin tällöin lyhyeksi aikaa silloin kun puhallinta käytetään harvoin.

Turvallisuustoimenpiteet

- *Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai uima-altaan välittömässä yhteydessä.*
- *Laitteen pinnat lämpenevät käytössä!*
- *Laitetta ei saa peittää kokonaan tai edes osittain vaatteilla tms., koska laitteen ylikuumeneminen voi johtaa tulipaloon!*
- *Laitetta ei saa asettaa suoraan kiinteän seinäpistokkeen alapuolelle.*

Fig. 2




Tarkista että lämpörajoitin ei ole lauennut kuljetuksen aikana painamalla sisäänknuppia kojeen kanessa!

Tekniset tiedot

TYYPPI	P21	P31	P33	P5323	P53
Teho, kW	2	3	3	5	5
Liitt. jänn., V	230V~	230V~	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~
Virranvoim, A	8,8	13,2	4,4	12,6	7,3
Tehoportaat, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 3,3 - 5	0 - 2,5 - 5
Läpikulkevan ilman lämpötilan nousu, °C	21	32	32	31	31
Ilmavirta, m³/h	280	280	280	480	480
Paino, kg	5,7	6,0	6,3	6,7	6,7

TYYPPI	P9323	P93	P15323	P153
Teho, kW	9	9	15	15
Liitt. jänn., V	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~
Virranvoim, A	22,7	13,1	38,1	21,9
Tehoportaat, kW	0 - 6 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15
Läpikulkevan ilman lämpötilan nousu, °C	37	37	43	43
Ilmavirta, m³/h	720	720	1050	1050
Paino, kg	10,2	10,2	16,6	15,9

Are of use

The TIGER-series fan heaters are designed for heating of premises. The heater are primarily designed for portable use, but can be permanently installed on a wall using the 6 mm holes on the handles rear. The compact and rugged construction means that the fan heaters are suitable for shops, garages, warehouses etc. The heaters are approved by SEMKO, NEMKO, DEMKO och FIMKO. Enclosure: Splash proof design , IP44.

Electrical connection

The heaters are delivered with 1,8 m flexible cord. Tiger 2 and 3 single-phase heaters with ordinary plugs and 400V three-phase heaters with flexible cord and CEE-adapter. 3 kW 400V 3N~, 5 kW 230V 3~ , 5 kW 400V 3N~ and 9 kW 400V 3N~ heaters has a 230V~-outlet on the back of the unit. This makes it possible to connect extra light, a drilling machine or the like. The outlet cannot be loaded with more than the following currents:

Power stage 3 kW, 400V3N~ 5 kW, 230V3~		
1/2	16 A	16 A
	11,7 A	3,4 A
	5 kW, 400V3N~ 9 kW, 400V3N~	
1/2	16 A	16 A
1/1	8,8 A	3 A

The heater must be protected by a 16 A-fuse.

Electrical installation

The electrical installation should be carried out by a qualified electrician in conformity with prevailing regulations. The unit should be preceded by an all-pole switch with at least 3 mm breaking gap, preferably equipped with an operating lamp. Mains voltage and nameplate must comply. The wiring diagram for each unit is situated on the inside of the cover.

NB! All electrical work must be carried out in currentless condition.

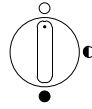
Permanent assembly

- The minimum distances in the drawing on page 3 must be kept.
- Mark holes and drill for the fixing plugs.
- Use plugs of adequate size and appropriate for the wall.
- Mount the fan heater and make sure that it is properly assembled.

Function

Tiger 2-15:

Power stages, see technical data.




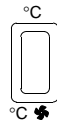
Tiger 2-15:

Adjustable range of the thermostat, 5–40° C.



Tiger 2-9:

With the switch in position °C the fan blows continuously and the thermostat only regulates the power. In position °C  the thermostat will also regulate the fan.



Overheating

The built-in temperature limiter is triggered if the temperature rises in the fan heater. After rectification of the fault and cooling of the appliance the overheating protection can be reset by pushing in the button on top of the appliance. In case of repeated trouble a qualified electrician should be contacted.

Maintenance

The fan heater are more or less maintenance-free. Dust and dirt may cause overheating and danger of fire. The appliance must therefore be cleaned regularly.

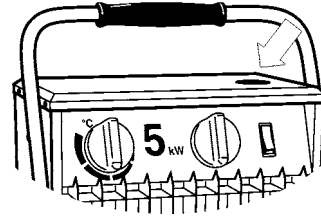
Ground contact

If the appliance is protected by an RCCB and this is triggered when connecting the appliance this might be due to dampness in the heating rods. This should not be considered a fault and is easily corrected by connecting the heater to a wall-outlet without RCCB so the heating rods can dry. It may take anywhere from one hour to a couple of days. To prevent this it is best to operate the heater for short periods during a long storage.

Safety

- The appliance must not be used in the immediate vicinity of bathtubs, showers, wash basins or swimming pools!
- The appliance has hot surfaces during operation!
- The appliance must not be placed so that inflammable material can be ignited.
- The appliance must not be covered either with clothes or similar material, since overheating of the appliance can result in fire hazard!
- The appliance must not be placed directly under a wall-outlet!
- Do not use the heater in a room with a floor area of less than 4m²!

Fig. 2



Push the button on top of the unit to make sure the temperature limiter has not been triggered during transport!

	P21	P31	P33	P5323	P53
	2	3	3	5	5
Technical data	230V~	230V~	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~
TYPE	8,8	13,2	4,4	12,6	7,3
Power, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 3,3 - 5	0 - 2,5 - 5
Voltage, V					
Current, A	21	32	32	31	31
Power stages, kW	280	280	280	480	480
Temperature increase of outgoing air at full power, °C	5,7	6,0	6,3	6,7	6,7
Airflow, m ³ /h					
Weight, kg	P9323	P93	P15323	P153	
	9	9	15	15	
	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~	
TYPE	22,7	13,1	38,1	21,9	
Power, kW	0 - 6 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15	
Voltage, V					
Current, A	37	37	43	43	
Power stages, kW	720	720	1050	1050	
Temperature increase of outgoing air at full power, °C	10,2	10,2	16,6	15,9	
Airflow, m ³ /h					
Weight, kg					

Einsatzbereich

Die Heizlüfter Typ TIGER sind für die Beheizung von Räumen bestimmt. Die Geräte sind in erster Linie tragbar, können aber auch an einer Wand befestigt werden. Das Ständerhinterteil ist mit Löchern, Ø 6 mm, versehen. Dank der kompakten und robusten Ausführung sind die Heizlüfter für den Einsatz in verschiedenen Räumen, wie z.B. Lagerräumen, Garagen, Werkstätten, Läden usw. geeignet. Die Heizlüfter sind von den staatlichen Prüfanstalten der skandinavischen Länder SEMKO, NEMKO, DEMKO und FIMKO gutgeheißen. Kapselungsart: Schwallwassergeschützte Ausführung, IP44.

Elektrischer Anschluß:

Alle Heizlüfter sind mit einem 1,8 m langem Kabel versehen. Tiger 2 und 3 haben einen gewöhnlichen Stecker während die 400V-Dreiphasengeräte eine auf dem Kabel montierte CEE-Vorrichtung haben.

Auf dem 5kW 400V 3N~ und 9kW 400V 3N~-Geräten findet sich auf der Geräterückseite auch eine 230V~-Steckdose. Dies um den Anschluß einer eventuellen Beleuchtung, Bohrmaschine oder dergleichen zu ermöglichen. Die Steckdose darf höchstens mit folgenden Stromstärken belastet werden:

Leistung	3 kW, 400V3N~		9 kW, 400V3N~
1/2	16 A		
1/1	11,7 A		
	5 kW, 400V3N~		
1/2	16 A		16 A
1/1	8,8 A		3 A

Es wird vorausgesetzt, daß das Gerät mit 16A abgesichert ist.

Feste Installation

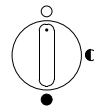
Feste Installationen sind von einem dazu berechtigten Installateur und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften auszuführen. Der Installation soll ein Allpolschalter mit mindestens 3 mm großer Kontaktöffnung vorgeschaltet sein, der am besten mit einer Signallampe versehen ist. Prüfen, ob die Netzspannung und die Angaben des Typenschild mit einander übereinstimmen. Ein Schaltplan ist auf der Deckelinnenseite zu finden. **MERKE:** Alle Arbeiten sind im spannungslosen Zustand durchzuführen.

Feste Montage

- Beachten, daß die Mindestabstände laut Abb. 2 eingehalten werden.

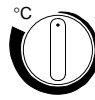
- Löcher für die Befestigungsschrauben markieren und bohren.
- Eventuelle Dübel sollen für die Wand richtig ausgelegt sein.
- Gerät anbringen und prüfen, ob es sicher und fest sitzt.
- Bei häufigem Versetzen des Geräts aus seiner festen Stellung können statt dessen Aufhängekonsolen verwendet werden. Als Zubehör erhältlich.

Funktion



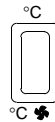
Tiger 2-15:

Hinsichtlich der Stellungen des Leistungswählers, siehe technische Daten.



Tiger 2-15:

Arbeitsbereich des Thermostates: 5-40°C



Tiger 2-9:

Kippschalter in Stellung °C ✕ führt dazu, daß der Thermostat nur die Leistung steuert; der Heizlüfter bläst kontinuierlich.

Überhitzung

Bei Überhitzung des Gerätes löst sich der eingebaute Temperaturbegrenzer aus. Sobald der Fehler behoben ist und sich das Gerät abgekühlt hat, kann der Temperaturbegrenzer durch Drücken des Knopfes auf der Geräteoberseite zurückgestellt werden. Bei wiederholten Überhitzungen, zuständigen Techniker zu Rate ziehen.

Wartung

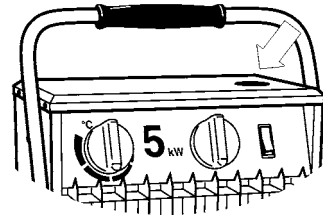
Die Heizlüfter verlangen normalerweise keine Wartung. Schmutz und Staub können jedoch eine Überhitzung verursachen und dadurch eine Brandgefahr darstellen. Daher soll das Gerät regelmäßig gereinigt werden.

FI-Schutzschalter

Wenn die Installation durch einen FI-Schutzschalter geschützt ist und dieser bei Einschaltung des Gerätes auslöst, kann dies auf Feuchtigkeit in den Heizelementen zurückzuführen sein. Bei längerfristiger Nichtverwendung eines Heizelemente enthaltenden Gerätes und Lagerung in feuchtem Bereich kann Feuchtigkeit in die Elemente eindringen. Dies ist nicht als Fehler anzusehen,

sondern wird am einfachsten dadurch behoben, daß das Gerät über eine Steckdose ohne FI-Schutzschalter angeschlossen wird, so daß den Elementen die Feuchtigkeit entzogen wird. Die Trockenzeit kann von ein paar Stunden bis zu ein paar Tagen dauern. Um diesem Geschehen vorzubeugen, ist es angebracht, das Gerät während einer längeren Einsatzunterbrechung kurzfristig in Gang zu setzen.

Fig. 2



Sicherheit

- *Das Gerät darf nicht im unmittelbaren Anschluß an eine Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken verwendet werden!*
- *Die Geräteoberflächen sind während des Betriebs heiß!*
- *Gerät nicht so anbringen, daß sich brennbares Material entzünden kann!*
- *Gerät weder ganz noch teilweise mit Kleidern oder dergleichen überdecken, da eine Überhitzung des Geräts Brandgefahr mit sich bringt!*
- *Gerät nicht direkt unter einer Steckdose anbringen!*


Durch Drücken des Knopfs auf der Geräteoberseite prüfen, ob sich der Temperaturbegrenzer während des Transports nicht ausgelöst hat.

Technische Daten

TYP	P21	P31	P33	P33-0	P53
Leistung kW	2	3	3	3	5
Anschlußspannung, V	230V~	230V~	400V 3N~	400V 3~	400V 3N~
Stromstärke, A	8,8	13,2	4,4	4,4	7,3
Stellungen des Leistungswählers, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 2,5 - 5
Temperaturerhöhung der durchströmenden Luft, °C	21	32	32	32	31
Luftdurchflußmenge, m³/h	280	280	280	280	480
Gewicht, kg	5,7	6,0	6,3	6,3	6,7

TYP	P53-0	P93	P93-0	P153
Leistung kW	5	9	9	15
Anschlußspannung, V	400V 3~	400V 3N~	400V 3~	400V 3~
Stromstärke, A	7,3	13,1	13,1	21,9
Stellungen des Leistungswählers, kW	0 - 2,5 - 5	0 - 4,5 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15
Temperaturerhöhung der durchströmenden Luft, °C	31	37	37	43
Luftdurchflußmenge, m³/h	480	720	720	1050
Gewicht, kg	6,7	10,2	10,2	15,9

Domaine d'application

Les radiateurs soufflants type TIGER sont destinés au chauffage de locaux. Ces appareils sont en premier lieu portables, mais peuvent être montés à poste fixe sur un mur. La partie arrière du support comporte des trous de 6 mm. Par leur construction compacte et robuste, ces radiateurs soufflants conviennent à une utilisation dans divers locaux tels qu'entrepôts, garages, ateliers, magasins, etc. Les radiateurs soufflants sont homologués par SEMKO, NEMKO, DEMKO et FIMKO. Classe de protection: protection contre les chutes et projections d'eau  IP44.

Raccordement électrique

Tous les radiateurs soufflants sont équipés d'un câble de 1,8 m de longueur. Les radiateurs Tiger 2 et 3 sont munis d'une prise ordinaire, tandis que les appareils triphasés 440 V comportent un connecteur CEE monté sur le câble. Pour les appareils triphasés 230 V, le câble est fourni sans connecteur.

Une prise 230 V c.a. est également montée au dos des appareils 3 kW 400V c.a., 3N~, 5 kW 230V c.a., 3~, 5 kW, 400V c.a., 3N~, et 9 kW, 400V c.a., 3N~, pour permettre le branchement éventuel d'un éclairage, d'une perceuse, etc. Intensités maximales supportées par la prise:

Régime de chauffe 3kW, 400V3N~		5kW, 230V3~	
1/2	16 A	16 A	
1/1	11,7 A	3,4 A	
5kW, 400V3N~		9kW,400V3N~	
1/2	16 A	16 A	
1/1	8,8 A	3 A	

On suppose que l'appareil est protégé par un fusible 16 A.

Installation fixe

L'installation fixe devra être effectuée par un installateur qualifié. L'installation doit être précédée d'un disjoncteur de protection multipolaire, avec ouverture des contacts de 3 mm au moins, et muni de préférence d'un voyant. S'assurer que la tension du secteur et les indications portées sur la plaque signalétique concordent. Le schéma des connexions est collé sur la face intérieure du couvercle. ATTENTION! Tous les travaux doivent être effectués hors tension.

Montage à poste fixe

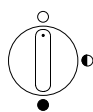
- Veiller à respecter les cotes minimales indiquées dans la figure sur p. 2.

- Repérer l'emplacement des trous des vis de fixation et les percer.
- Les chevilles éventuelles devront être correctement dimensionnées pour le mur.
- Monter l'appareil et s'assurer qu'il est solidement fixé.
- Si on déplace souvent l'appareil de sa position fixe, on pourra utiliser à la place une console de suspension. Celle-ci peut être obtenue gratuitement auprès de notre service après-vente.

Fonctionnement

Tiger 2-15:

Position du sélecteur de puissance, voir caractéristiques techniques.




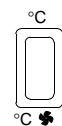
Tiger 2-15:

La plage de service du thermostat est de 5 à 40°C.



Tiger 2-9:

L'interrupteur à bascule en position °C fait que le thermostat commande uniquement la puissance, le ventilateur tourne en permanence. Dans la position °C , le ventilateur est également commandé par le thermostat.



Surchauffe

Si l'appareil est surchauffé, le limiteur de température incorporé se déclenche. Après avoir remédié au défaut et laissé l'appareil refroidir, on pourra réenclencher le limiteur de température, en appuyant sur la touche située sur le dessus de l'appareil. En cas de surchauffes répétées, contacter un technicien qualifié.

Entretien

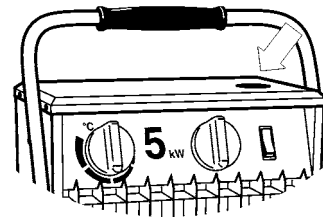
Les radiateurs soufflants ne nécessitent normalement aucun entretien. La saleté et la poussière peuvent cependant donner lieu à une surchauffe et présenter un risque d'incendie. Il faudra donc nettoyer l'appareil régulièrement.

Coupe-circuit en cas de défaut à la terre

Si l'installation est protégée par un coupe-circuit en cas de défaut à la terre et si ce dernier se déclenche, lors de la mise en circuit de l'appareil, cela peut être dû à la présence d'humidité à l'intérieur de la résistance chauffante. Lorsqu'un appareil comportant une résistance chauffante n'a pas été utilisé durant

une période prolongée ou a été stocké dans un environnement humide, l'humidité peut y pénétrer. Cela n'est pas à considérer comme un défaut, on remédiera à cette situation, en branchant l'appareil sur une prise non protégée par un coupe-circuit de ce type, auquel cas la résistance séchera. La durée de séchage peut varier d'une heure environ à quelques jours. Dans un but préventif, il conviendra de mettre l'installation en service durant de brefs instants au cours des périodes d'interruption prolongée de l'utilisation.

Fig. 2



S'assurer que le limiteur de température ne s'est pas déclenché durant le transport, en enfonçant la touche située sur le dessus de l'appareil.

Sécurité

- *Ne pas utiliser l'appareil au voisinage immédiat d'une baignoire, d'une douche, d'un point de lavage ou d'une piscine!*
- *Les surfaces de l'appareil sont chaudes en fonctionnement!*
- *Ne pas placer l'appareil de manière qu'il puisse enflammer un matériau inflammable!*
- *Ne pas recouvrir l'appareil complètement, ni partiellement, par des vêtements, etc, une surchauffe de celui-ci pouvant impliquer un risque d'incendie!*
- *Ne pas placer l'appareil directement au-dessous d'une prise murale fixe!*

Caractéristiques techniques

TYPE	P21	P31	P33	P5323	P53
Puissance, kW	2	3	3	5	5
Tension d'alimentation, V	230V~	230V~	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~
Intensité, A	8,8	13,2	4,4	12,6	7,3
Position du sélecteur de puissance, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 3,3 - 5	0 - 2,5 - 5
Élévation de la température de l'air qui traverse l'appareil, °C	21	32	32	31	31
Débit d'air, m³/h	280	280	280	480	480
Poids, kg	5,7	6,0	6,3	6,7	6,7

TYPE	P9323	P93	P15323	P153
Puissance, kW	9	9	15	15
Tension d'alimentation, V	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~
Intensité, A	22,7	13,1	38,1	21,9
Position du sélecteur de puissance, kW	0 - 6 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15
Élévation de la température de l'air qui traverse l'appareil, °C	37	37	43	43
Débit d'air, m³/h	720	720	1050	1050
Poids, kg	10,2	10,2	16,6	15,9

Gebruiksgebied

De warmteventilatoren van het type TIGER zijn bedoeld voor het verwarmen van lokalen. De apparaten zijn in de eerste plaats draagbaar, maar kunnen ook vast op de wand worden gemonteerd. Gaten met een doorsnee van 6 mm zitten in het achterste deel van het statief. De compacte en robuuste uitvoering maakt de ventilator geschikt voor gebruik in verschillende ruimten als magazijnen, garages, werkplaatsen, winkels etc. De warmteventilatoren zijn goedgekeurd door SEMKO, NEMKO, DEMKO en FIMKO. De inkapselingsklasse is: Spoeldichte uitvoering, IP44 .

Elektrische aansluiting

Alle warmteventilatoren zijn voorzien van een 1,8 m lange kabel. De eenfase-apparaten Tiger 2 en 3 hebben een gewone stekker terwijl bij de 400V-fase-apparaten een CEE-instrument op de kabel is gemonteerd. De 230V driefase heeft een kabel zonder meer.

Bij de 3 kW 400V 3N-, 5 kW 230V 3-, 5 kW 400V 3N- en 9 kW 400V 3N- zit op de achterkant van het apparaat ook een 230V-uitgang gemonteerd. Dat om de mogelijkheid te bieden eventuele verlichting, boormachines en dergelijke aan te sluiten. De uitgang mag maximaal worden belast met de volgende stroomsterkten:

Vermogens

stand	3kW, 400V3N~	5kW, 230V3~
1/2	16 A	16 A
1/1	11,7 A	3,4 A
	5kW, 400V3N~	9kW,400V3N~
1/2	16 A	16 A
1/1	8,8 A	3 A

Er wordt van uitgegaan dat het apparaat is gezekeerd met 16 A.

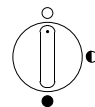
Vaste installatie

De vaste installatie moet worden uitgevoerd door een bevoegde installateur en overeenkomstig de geldende voorschriften. De installatie moet plaatsvinden met een alpolige schakelaar met een contactopening van minstens 3 mm, liefst voorzien van een signaallampje. Controleer of de netspanning en de gegevens op het typeplaatje met elkaar overeenkomen. Het koppelingsschema is geplakt op de binnenkant van het deksel. *Let op! Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd in spanningsloze toestand.*

Vaste montage

- Let erop, dat de minimale afstanden volgens de figuur op bladzijde 3 worden aangehouden.
- Markeer en boor de gaten voor de bevestigingsschroeven.
- Eventuele pluggen moeten de juiste afmetingen hebben voor de wand.
- Monteer het apparaat en controleer of het goed vast zit.

Werking



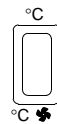
Tiger 2-15:

Zie voor de standen van de vermogenskeuzeschakelaar de Technische Gegevens.




Tiger 2-15:

Het werkgebied van de thermostaat is 5-40°C.



Tiger 2-9:

De kantelschakelaar in stand °C betekent dat de thermostaat alleen het vermogen regelt, de ventilator blaast continue. In de stand °C  wordt ook de ventilator door de thermostaat geregeld.

Oververhitting

Als het apparaat wordt oververhit, zal de ingebouwde temperatuurbegrenzer in werking treden. Als de storing is verholpen en het apparaat is afgekoeld kan de temperatuurbegrenzer in de oorspronkelijke stand worden gebracht doordat de knop op de bovenkant van het apparaat wordt ingedrukt. Bij herhaaldelijk oververhit raken contact opnemen met een bevoegde technicus.

Onderhoud

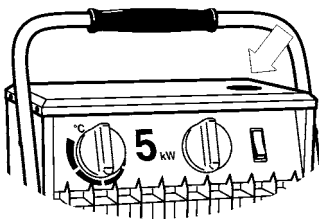
De warmteventilatoren vereisen normaal geen onderhoud. Stof en vuil kunnen echter oververhitting en brandgevaar veroorzaken. Het apparaat moet daarom regelmatig worden gereinigd.

Aardlekschakelaar

Als de installatie is beveiligd door een aardlekschakelaar en deze uitvalt bij inschakeling van het apparaat kan dat worden veroorzaakt door vocht in het warmte-element. Als het warmte-element dat het apparaat bevat gedurende lange tijd niet is gebruikt en is

opgeslagen in een vochtige omgeving kan er vocht dringen in het element. Dat moet niet worden beschouwd als een fout, maar eenvoudig worden verholpen door het apparaat in te schakelen via een uitgang zonder aardlekschakelaar zodat de vocht uit het element wordt gedreven. De droogtijd kan variëren van een uur tot een paar dagen. Om een en ander te voorkomen is het aan te raden het apparaat tijdens langere perioden van uitschakeling af en toe even te laten werken.

Fig. 2



Controleer of de temperatuurbegrenzer niet in werking is getreden tijdens het transport door de knop op de bovenkant van het apparaat in te drukken!

Veiligheid

- *Het apparaat mag niet worden gebruikt in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche, wasplaats of zwembassin!*
- *Het apparaat heeft tijdens het gebruik hete oppervlakken!*
- *Het apparaat mag niet zo worden geplaatst dat brandbaar materiaal tot ontbranding kan komen!*
- *Het apparaat mag niet geheel of gedeeltelijk worden bedekt met kleding of ander soortgelijk materiaal, aangezien oververhitting van het apparaat kan leiden tot brandgevaar!*
- * *Het apparaat mag niet worden geplaatst direct onder een vast wandcontact!*

Technische gegevens

TYPE	P21	P31	P33	P5323	P53
Vermogen, kW	2	3	3	5	5
Netspanning, V	230V~	230V~	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~
Stroomsterkte, A	8,8	13,2	4,4	12,6	7,3
Standen van der vermogenskeuzeschakelaar, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 3,3 - 5	0 - 2,5 - 5
Temperatuurverhoging van doorgaande lucht bij vol vermogen, °C	21	32	32	31	31
Luchtstroom, m ³ /h	280	280	280	480	480
Gewicht, kg	5,7	6,0	6,3	6,7	6,7

TYPE	P9323	P93	P15323	P153
Vermogen, kW	9	9	15	15
Netspanning, V	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~
Stroomsterkte, A	22,7	13,1	38,1	21,9
Standen van der vermogenskeuzeschakelaar, kW	0 - 6 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15
Temperatuurverhoging van doorgaande lucht bij vol vermogen, °C	37	37	43	43
Luchtstroom, m ³ /h	720	720	1050	1050
Gewicht, kg	10,2	10,2	16,6	15,9

Область применения

Тепловентиляторы серии TIGER предназначены для обогрева помещений любого назначения. Преимущественно используется как переносной, но может устанавливается и стационарно путем крепления на стену через 6мм отверстия на задней стороне. Компактная и прочная конструкция этих тепловентиляторов предполагает их использование при обогреве магазинов, гаражей, складов и т.д. Тепловентиляторы сертифицированы в соответствии с европейскими стандартами. Класс защиты: брызгозащитное исполнение.

Электрическое подсоединение.

Тепловентиляторы поставляются в комплекте с гибким кабелем длиной 1,8м. Модели TIGER мощностью 2 и 3кВт -однофазные с обычными розетками. Модели большей мощности рассчитаны на 3-х фазное питание 400В и комплектуются кабелем и вилкой под 3-фазное напряжение европейского образца. Модели 3кВт 400В 3N~, 5кВт 230В 3~, 5кВт 400В 3N~, 9кВт 400В 3N~ имеют розетку 230В на задней стороне корпуса. Это делает возможным подключение к ним дополнительного освещения, дрелей и т.п. Нагрузка на аппараты должна быть такой, чтобы величина тока не превышала следующих значений:

Уровень мощности	3кВт,400В	
5кВт,230В	1/2	16А
16А	1/1	11,7А
11,7А		
5кВт,400В	9кВт,400В	1/2
16А	16А	
	8,8А	3А

Тепловентилятор должен защищаться предохранителем 16А

Электрическое подсоединение.

Подключение должно осуществляться квалифицированным электриком в соответствии с существующими нормами. Прибор должен быть оборудован центральным выключателем с рабочим ходом не менее 3мм, снабженным желательной контрольной лампой. Рабочее напряжение должно совпадать с указанным на паспортной табличке прибора. Электрическая схема прибора находится под крышкой.

Внимание! Все работы по электрической части должны проводиться в соответствии с требованиями электробезопасности при полном отключении прибора от сети

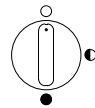
Стационарное подключение.

1. Должны быть выдержаны минимальные расстояния, указанные на стр. 3
2. Наметьте и просверлите отверстия для пробок.
3. Используйте пробки, соответствующие размерам отверстий и материалу стены.
4. После выполнения монтажа убедитесь, что все сделано правильно.

Function

Tiger 2–15:

Уровни мощности, смотри технические данные



Tiger 2–15:

Уровень регулировки термостата, 5-40°C



Tiger 2–9:

Когда кнопка в положении °C вентилятор работает постоянно и термостат регулирует только мощность. В положении °C термостат регулирует также и работу вентилятора.



Перегрев

Встроенный температурный датчик срабатывает при нерасчетном возрастании температуры. После устранения неисправности и охлаждения прибора переустановка датчика производится нажатием кнопки на крышке. В случае повторных срабатываний необходима консультация квалифицированного электрика.

Обслуживание.

В основном тепловентилятор не требует ухода. Пыль и грязь могут приводить к перегреву прибора и создавать пожароопасную ситуацию. Таким образом он должен периодически подвергаться чистке.

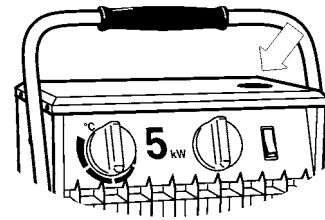
Заземление

Если прибор заземлен надлежащим образом и при подсоединении реле-автомат срабатывает, то это может происходить вследствие наличия влаги на нагревательных элементах. Это не следует рассматривать, как неисправность и легко устраняется подключением прибора к розетке без заземления, так, чтобы стержни могли просохнуть. Это может занять от 1 часа до двух дней. Для избежания подобных вещей следует при длительном хранении включать обогреватель на короткое время.

Меры безопасности.

- Прибор не должен использоваться в непосредственной близости от ванн, душевых, бассейнов!
- В процессе работы поверхности прибора нагреваются!
- Прибор не должен располагаться таким образом, чтобы допустить возгорание легковоспламеняющихся материалов!
- Прибор не должен накрываться одеждой или подобными материалами, так как возникающий в этом случае перегрев создает пожароопасную ситуацию!
- Прибор не должен располагаться непосредственно под стенной розеткой.
- Не используйте прибор в помещениях площадью менее 4кв.м!

Fig. 2



В случае, если произошло случайное срабатывание температурного датчика при транспортировке, нажмите на кнопку на верхней панели прибора!

Технические данные

Модель	P21	P31	P33	P5323	P53
Мощность, кВт	2	3	3	5	5
Напряжение, В	230V~	230V~	400V 3N~	230V 3~	400V 3N~
Ток, А	8,8	13,2	4,4	12,6	7,3
Уровни мощности, кВт	0 - X - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 3,3 - 5	0 - 2,5 - 5
Увеличение температуры при полной нагрузке, °C					
Расход воздуха, м3/час	21	32	32	31	31
Вес, кг	280	280	280	480	480
Код	5,7	6,0	6,3	6,7	6,7

Технические данные

Модель	P9323	P93	P15323	P153
Мощность, кВт	9	9	15	15
Напряжение, В	230V 3~	400V 3N~	230V 3~	400V 3~
Ток, А	22,7	13,1	38,1	21,9
Уровни мощности, кВт	0 - 6 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15	0 - 7,5 - 15
Увеличение температуры при полной нагрузке, °C	37	37	43	43
Расход воздуха, м3/час	720	720	1050	1050
Вес, кг	10,2	10,2	16,6	15,9
Код				

Instrukcja montażu i obs³ugi

Ogólne zalecenia

Przed uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkownika. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Zastosowanie

Nagrzewnice Tygrys 2-15 kW posiadają zwartą konstrukcję i zajmują mało miejsca. Nadają się do ogrzewania garaży, warsztatów, sklepów itp. Zaprojektowane są jako nagrzewnice przenośne lub montowane na ścianach.

Podłączenie elektryczne

Nagrzewnice są wyposażone w 1,8 m długi kabel. Tygrysy 2 i 3 kW mają wtyczkę z uziemieniem do podłączenia do uziemionego gniazdka (Tygrys 3 kW wymaga 16 A bezpiecznika). Trzy-fazowe aparaty 5 i 9 kW mają CEE-mufę zamontowaną na kablu, a gniazdko z 220V~ z tyłu na obudowie do podłączenia np. oświetlenia, wiertarki itp. W takim wypadku wyjście może być obciążone przez następujące prądy:

Selektor mocy	3 kW, 380V3N~	5 kW, 220V3~
1/2	16A	16A
1/1	11,7A	3,4A
	5 kW, 380V 3N~	9 kW, 380V 3N~
1/2	16A	16A
1/1	8,8A	3A

Instalacja

Instalację elektryczną wykonuje się na stałe i powinna ona być wykonana przez osobę z uprawnieniami elektrycznymi, zgodnie z obowiązującymi normami.

Instalacja powinna być wykonana przy wykorzystaniu całkowicie izolowanego wyłącznika odstępem między stykami co najmniej 3 mm i o ile możliwe zaopatrzone w lampę sygnalizującą. Kontroluj, żeby napięcie zasilania odpowiadało danemu typowi nagrzewnicy. Schemat podłączenia znajduje się pod osłoną nagrzewnicy.

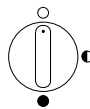
Uwaga! Wszystkie prace podłączeniowe przeprowadza się przy wyłączonym zasilaniu.

- zwróć uwagę na minimalny odstęp przy montażu na stałe, pokazany na rys.1
- zaznacz i wywierć otwory dla śrub zamocujących
- zamontuj nagrzewnicę i skontroluj bezpieczeństwo montażu

Jeżeli na stałe zamontowana nagrzewnica zmienia często swoją pozycję, można zainstalować wspornik do zawieszania nagrzewnicy na ścianie i zawieszać nagrzewnicę na nim (patrz rys.1).

Działanie**Tygrys 2-15:**

Ustawić moc według tabeli - patrz **Dane techniczne**

**Tygrys 2-15:**

Termostat pracujący w zakresie 5 - 40°C.

**Tygrys 2-9:**

W pozycji °C - termostat reguluje wyłącznie moc, a wentylator nawiewa regularnie.



W pozycji - °C  dochodzi także regulacja wentylatora.

Przegrzanie

Sposób postępowania przy resetowaniu funkcji przeegrzewania:

Należy:

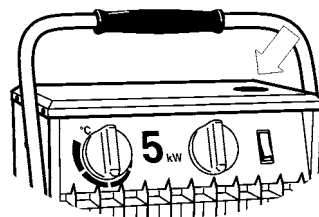
- odłączyć zasilanie elektryczne używając do tego głównego wyłącznika
- znaleźć przyczynę przeegrzania i usunąć ją
- zdjąć pokrywę i nacisnąć czerwony przycisk "reset" aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia
- założyć pokrywę i uruchomić nagrzewnicę

Montaż na stałe

Bezpieczeństwo

- Nagrzewnica nie może być urzywana w bezpośrednim kontakcie z łaźniami, basenów wodnych, pryszniców itp
- Należy upewnić się, że przestrzeń w pobliżu zasysania i tłoczenia powietrza jest wolna od jakichkolwiek materiałów, które mogą zatamować przepływ
- Podczas pracy urządzenia jego powierzchnie ulegają silnemu nagrzananiu
- Nagrzewnica nie może być przykrywana jakimikolwiek materiałami ze względu na zagrożenie pożarowe
- Nagrzewnica nie powinna być montowana w pobliżu gniazdka elektrycznego

wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy. Może się zdarzyć, że długo nie używana nagrzewnica posiada wewnątrz grzałek wilgoć i wtedy w momencie uruchamiania urządzenia zadziała wyłącznik różnicowo- prądowy. Nie powinno to być odbierane jako awaria urządzenia, lecz jako ostrzeżenie, że nagrzewnica jest zawilgocona. W takim wypadku należy osuszyć grzałki elektryczne we własnym zakresie. Jeżeli to nie pomoże, należy skontaktować się z serwisem.



Konserwacja


Silnik i inne komponenty są bezobsługowe. Kurz i brud może być przyczyną wystąpienia miejscowego przegrzania i pożaru. W związku z tym urządzenie powinno być regularnie czyszczone. Instalacja elektryczna powinna być

Dane techniczne

Typ	P21	P31	P33	P33-0	P53
Moc, kW	2	3	3	3	5
Napięcie, V	230V~	230V~	400V 3N~	400V 3~	400V 3N~
Natężenie prądu, A	8,8	13,2	4,4	4,4	7,3
Stopnie mocy, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 2,5 - 5
Stopień podniesienia temp. °C	21	32	32	32	31
Wydajność powietrza, m³/h	280	280	280	280	480
Masa, kg	5,7	6,0	6,3	6,3	6,7
Klasa szczelności	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44

Typ	P53-0	P93	P93-0	P153
Moc kW	5	9	9	15
Napięcie, V	400 3~	400V 3N~	400V 3~	400V 3~
Natężenie prądu, A	7,3	13,1	13,1	21,9
Stopnie mocy, kW	0 - 2,5 - 5	0 - 4,5 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15
Stopień podniesienia temp. °C	31	37	37	43
Wydajność powietrza, m³/h	480	720	720	1050
Masa, kg	6,7	10,2	10,2	16,8
Klasa szczelności	IP44	IP44	IP44	IP44

Area di applicazione

Gli aerotermi TIGER sono progettati per il riscaldamento di edifici. Gli aerotermi sono prima di tutto progettati per uso portatile, ma possono essere anche installati permanentemente a muro tramite i fori di 6 mm che si trovano sulle maniglie posteriori. La loro costruzione compatta ed irregolare è particolarmente indicata per l'uso in negozi, garages, magazzini, ecc. Gli aerotermi sono certificati SEMKO, NEMKO, DEMKO e FIMKO. Allegato: progetto a prova di getto d'acqua,  IP44.

Collegamenti elettrici

Gli aerotermi vengono forniti con un cavo flessibile di 1,8 metri. Gli aerotermi mono-fase Tiger 2 e 3 con spine comuni e quelli tri-fase a 400V con cavo flessibile ed adattatore CEE. Gli aerotermi 3 kW 400V 3N~, 5 kW 400V 3N~ e 9 kW 400V 3N~ hanno un'uscita a 230V~ sul retro dell'apparecchio. Questo rende possibile il collegamento di corrente ulteriore, un trapano, o simili. L'uscita non può essere caricata oltre a:

Stadio

potenza	3kW, 400V3N~	5kW 230V3~
1/2	16 A	16 A
1/1	11,7 A	3,4 A
	5 kW 400V 3N~	9 kW 400V 3N~
1/2	16 A	16 A
1/1	8,8 A	3 A

L'aeroterma deve essere protetto da un fusibile a 16 A

Installazione elettrica

L'installazione elettrica dovrebbe essere effettuata da un tecnico qualificato in conformità alle norme vigenti. L'apparecchio deve essere collegato ad un interruttore multipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm., preferibilmente fornito di una spia luminosa. La corrente principale e la targhetta devono essere conformi. Lo schema elettrico per ogni apparecchio è situato all'interno del mantello. **NB! Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati con la corrente staccata.**

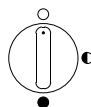
Montaggio permanente

Bisogna mantenere le distanze minime, come indicato nel disegno a pag. 3.

Segnare i punti per applicare le staffe di fissaggio. Usare staffe di misura adeguata ed appropriate al tipo di muro.

Montare l'aeroterma ed assicurarsi che sia montato correttamente.

Funzione



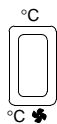
Tiger 2-15:

Stadi potenza, vedere dati tecnici



Tiger 2-15:

Range del termostato adattabile 5-40°C



Tiger 2-9

Con il tasto in posizione °C il ventilatore soffia continuamente ed il termostato regola solamente la potenza. In posizione °C il termostato regolerà anche il ventilatore.

Surriscaldamento

Il limitatore di temperatura interno scatta se la temperatura nell'aeroterma sale. Dopo aver controllato il danno ed il raffreddamento dell'apparecchio, si può regolare la protezione da surriscaldamento premendo il tasto che si trova sopra l'apparecchio. In caso di ulteriori problemi contattate un elettricista qualificato.

Manutenzione

L'aeroterma non ha eccessivo bisogno di manutenzione. Polvere e sporco possono causare surriscaldamento e pericolo di incendio. Perciò l'apparecchio andrebbe pulito regolarmente.

Messa a terra

Se l'apparecchio è protetto da un interruttore termico e questo scatta quando viene collegato, potrebbe essere causato dall'umidità nella resistenza elettrica. Non è da considerare come un danno e può essere facilmente sistemato collegando l'apparecchio a una presa senza interruttore termico, in modo che le resistenze si possano asciugare. Potrebbe servire da un'ora a un paio di giorni. Per evitare il problema dell'umidità, sarebbe meglio mettere in funzione gli apparecchi di tanto in tanto se vengono lasciati in deposito per lunghi periodi.

Sicurezza

L'apparecchio non deve essere usato nelle immediate vicinanze di rubinetti, docce, lavandini o piscine!

Quando è in funzione l'apparecchio ha le superfici molto calde!

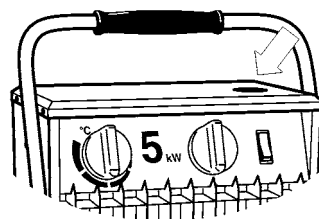
L'apparecchio non deve essere messo in posizione tale da facilitare contatti con materiali infiammabili.

L'apparecchio non deve essere coperto con stoffe o materiali simili, poiché in caso di surriscaldamento potrebbe essere causa di incendio!

L'apparecchio non deve essere messo direttamente sotto controsoffitti!

Non usare l'apparecchio in stanze inferiori a 4 m²!

Fig. 2



Push the button on top of the unit to make sure the temperature limiter has not been triggered during transport!

Dati tecnici

Tipo	P21	P31	P33	P33-0	P53
Potenza, kW	2	3	3	3	5
Voltaggio, V	230V~	230V~	400V 3N~	400V 3~	400V 3N~
Corrente, A	8,8	13,2	4,4	4,4	7,3
Stadi di potenza, kW	0 - ✕ - 2	0 - 2 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 1,5 - 3	0 - 2,5 - 5
Aumento temperatura dell'ariafuoriuscente a piena potenza, °C	21	32	32	32	31
Flusso aria, m3/h	280	280	280	280	480
Peso, Kg.	5,7	6,0	6,3	6,3	6,7

Tipo	P53-0	P93	P93-0	P153
Potenza, kW	5	9	9	15
Voltaggio, V	400 3~	400V 3N~	400V 3~	400V 3~
Corrente, A	7,3	13,1	13,1	21,9
Stadi di potenza, kW	0 - 2,5 - 5	0 - 4,5 - 9	0 - 4,5 - 9	0 - 7,5 - 15
Aumento temperatura dell'aria fuoriuscente a piena potenza, °C	31	37	37	43
Flusso aria, m3/h	480	720	720	1050
Peso, Kg.	6,7	10,2	10,2	15,9

Tiger 2-15kW



Vi

**Frico AB
Box 102
S-433 22 Partille**

försäkrar under eget ansvar härmed att följande produkt(er)

Portabla värmeflätar serie Tiger

Typ: P21, P31, P33, P53, P93 och P153

som omfattas av denna försäkran överensstämmer med fordringarna i

EU/EES's Direktiv om Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC) 89/336 /EEC och EU/EES's Lågspänningsdirektiv (LVD) 73/23/EEC

och är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standard(er) eller andra tillämpliga dokument.

**EMC: EN 55 014: 1993
EN 55 104
EN 61 000-3-2/3: 1991**

LVD: EN 60 335-2-30: 1992

Partille , 15 December 1995

**Mats Careborg
Tekniskt ansvarig**



We

**Frico AB
Box 102
S-433 22 Partille**

under own responsibility hereby declare that the following product(s)

Portable Fan-heaters, series Tiger

Type: P21, P31, P33, P53, P93 and P153

which is(are) covered by this declaration of conformity comply with the

**EC Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336 /EEC & 92/31 EEC
EC Low Voltage Directive (LVD) 73/23/EEC**

and is(are) manufactured in accordance with the following stated harmonised standard(s) or other normative document(s).

**EMC: EN 55 014: 1993
EN 55 104
EN 61 000-3-2/3: 1991**

LVD: EN 60 335-2-30: 1992

Partille , 15 December 1995

**Mats Careborg
Technical Manager**

Main office

FRICO AB
Box 102
S-433 22 Partille
SWEDEN

Tel: +46 (0)31 336 86 00
Fax: +46 (0)31 26 28 25
e-mail: mailbox@frico.se
<http://www.frico.se>

Norway

FRICO AS
Postboks 82, Alnabru
N-0614 Oslo
NORWAY

Tel: +47 (0)2 272 38 44
Fax: +47 (0)2 272 38 39
e-mail: mailbox@frico.no
<http://www.frico.no>

France

FRICO FRANCE
7, rue de la libération
F-69 270 Fontaines sur Saone
FRANCE

Tel: +33 (0) 4 72 42 99 42
Fax: +33 (0) 4 72 42 99 49
e-mail: info@frico.fr

Russia

FRICO representative office in Russia
1 st Golutvinsky per., 3
Moscow 109180
RUSSIA

Tel/Fax: +7 095 238 63 20
e-mail: frico@trankm.ru